



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Шестьдесят седьмой год

6856-е заседание

Четверг, 8 ноября 2012 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Хардип Сингх Пури (Индия)

Члены:

Азербайджан	г-н Мехдиев
Китай	г-н Тянь Линь
Колумбия	г-н Осорио
Франция	г-н Берту
Германия	г-н Айк
Гватемала	г-жа Боланьос Перес
Марокко	г-н Лулишки
Пакистан	г-н Масуд Хан
Португалия	г-н Мораиш Кабрал
Российская Федерация	г-н Чуркин
Южная Африка	г-н Сангку
Того	г-н Менан
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Марк Лайалл Грант
Соединенные Штаты Америки	г-жа Райс

Повестка дня

Рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблее

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблеи

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению своего ежегодного доклада Генеральной Ассамблеи за период с 1 августа 2011 года по 31 июля 2012 года.

Копии проекта доклада были направлены членам Совета. Введение к проекту доклада подготовлено делегацией Колумбии, исполнявшей функции Председателя Совета в июле 2012 года, с участием других членов Совета. Основная часть доклада подготовлена Секретариатом. Я хотел бы выразить признательность делегации Колумбии и Секретариату за проделанную работу.

Хотел бы отметить, что данный проект доклада был подготовлен в соответствии с запиской Председателя от 26 июля 2010 года (S/2010/507).

Сейчас я предоставляю слово Постоянному представителю Колумбии Его Превосходительству г-ну Нестору Осорио в качестве главы делегации, ответственной за составление введения к ежегодному докладу Совета этого года.

Г-н Осорио (Колумбия) (*говорит по-испански*): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за созыв этого заседания для рассмотрения проекта ежегодного доклада Совета Безопасности. Хотел бы также выразить всем членам Совета признательность за их ценное участие в процессе составления проекта доклада. Их советы, предложения и приверженность этой работе имели большое значение для достижения этого результата.

Мы подходили и подходим к своему участию в работе Совета при полном соблюдении принципов и целей Устава Организации Объединенных Наций, которые направлены на поддержание международного мира и безопасности. В ходе отчетного периода мы имели дело с непростыми ситуациями, которые побуждали Совет к действиям в целях содействия пониманию и поиска решений. Удалось спасти много жизней. Основные права уважались и защищались. Мы помогали формировать институты и защищать подвергавшихся опасности гражданских

лиц в странах, в которых мир, стабильность и конституционный порядок были поставлены под угрозу.

В соответствии с установленной процедурой доклад охватывает деятельность Совета Безопасности в период с августа 2011 года по июль 2012 года. За этот период Совет провел 222 официальных заседания, из которых 205 были открытыми. Согласно его политике транспарентности в своих брифингах и во всех своих прениях Совет сумел достичь высокого уровня участия государств-членов и государств, не являющихся его членами. В течение отчетного периода Совет принял 60 резолюций и 25 заявлений Председателя и сделал 83 заявления для прессы.

Совет рассмотрел события, происходившие во многих регионах мира. Его диалог с представителями этих регионов был гибким и активным благодаря присутствию Организации Объединенных Наций в этих регионах и участию в заседаниях Совета высокого уровня глав государств и министров иностранных дел стран Африки, Европы, Азии и Америки.

Совет продолжал следить за ситуацией на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос. Совет отслеживал деятельность Генерального секретаря и «четверки». К сожалению, усилия, направленные на достижение мира между Израилем и Палестиной и нормального сосуществования между ними, были безуспешными. Демократические чаяния арабских народов дали толчок коренным преобразованиям, осуществлявшимся в некоторых случаях не без насилия. В переходный период также происходили процессы, ведущие к институциональной реформе, с которой связаны надежды на демократическое будущее в условиях мира и стабильности.

Что касается Сирии, где внутреннее насилие достигло крайнего уровня, то Совет выступил с рядом заявлений для прессы и принял резолюции 2042 (2012) и 2043 (2012). Однако его призывы остались не услышанными, а в его усилиях, которые он прилагал для принятия решений согласно главе VII Устава, не было единства. В трех случаях, последний раз в июле (см. S/PV.6810), наши попытки принять резолюции ни к чему не привели.

Многие действия, обсуждения и усилия Совета были сосредоточены на ситуациях в различных африканских странах: Кот-д'Ивуаре, Гвинее-Бисау, регионе Центральной Африки, Либерии, Ливии,

Сомали, Судане, Южном Судане и Мали. После многих лет тирании и произвола Ливия идет путем демократии, однако внутренняя безопасность все еще остается шаткой. Ситуация, которая сложилась в Кот-д'Ивуаре после прошлогоднего кризиса, связанного с выборами, улучшилась благодаря укреплению институтов власти, однако проблемы в области безопасности и эффективного примирения сохраняются.

Что касается Южного Судана, то Совет внимательно следил за развитием событий внутри страны после ее принятия в члены Организации Объединенных Наций в июле 2011 года, а также за ее отношениями и спорами с Суданом. В мае Совет принял резолюцию 2046 (2012), в которой одобрил «дорожную карту» Африканского союза и порекомендовал сторонам найти мирное решение всем нерешенным вопросам, сохранявшимся в период после отделения. В этом плане был достигнут значительный прогресс, но главные вопросы, такие как, среди прочего, статус Абьея, делимитация границ и пограничный режим, пока не решены.

5 июля, после ухудшения ситуации с безопасностью в Мали в результате устроенного там 20 марта военного переворота и оккупации северной части страны террористическими группировками и вооруженными мятежниками, Совет принял резолюцию 2056 (2012), в которой выразил полную поддержку усилий, прилагаемых Экономическим сообществом западноафриканских государств и Африканским союзом в Мали при поддержке Организации Объединенных Наций, а также призвал их продолжать тесно координировать свои действия с переходными властями Мали с целью восстановления конституционного порядка.

12 октября в резолюции 2071 (2012), принятой в соответствии с главой VII Устава, Совет приветствовал правительство национального единства Мали, вновь потребовал, чтобы ни один военнослужащий вооруженных сил не вмешивался в работу переходных властей, а также призвал мятежные группировки Мали прекратить любые контакты с террористическими организациями, в частности «Аль-Каидой» и связанными с ней группами. Совет также выразил готовность принять целенаправленные санкции против любой мятежной группировки, которая не прекратит контактов с террористическими организациями.

Вновь осудив военный переворот, который произошел в Гвинее-Биссау 12 апреля, Совет 18 мая единогласно принял резолюцию 2048 (2012), в которой потребовал восстановить и соблюдать конституционный порядок в стране. Руководствуясь статьей 41 главы VII, Совет потребовал, чтобы Военное командование предприняло шаги для восстановления и соблюдения конституционного порядка, включая демократический избирательный процесс, обеспечив, чтобы все солдаты вернулись в казармы и чтобы члены Военного командования отказались от руководящих должностей.

Совет также продолжал отслеживать события в Афганистане и других странах Азии, включая Корейскую Народно-Демократическую Республику, Мьянму и Тимор-Лешти, и принимать по ним решения.

В Европе Совет продолжал отстаивать свои давнишние интересы, изучая пути и средства поддержки Боснии и Герцеговины в ее процессе институционализации и поощряя продвижение переговоров на Кипре. Эта работа также включала в себя контроль за деятельностью Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово и мониторинг мирного урегулирования разногласий в рамках диалога между Белградом и Приштиной.

Совет Безопасности подтвердил свою приверженность обеспечению стабильности и безопасности в Гаити, а также готовность оказывать Гаити помощь в процессе восстановления, продлив мандат Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити в резолюции 2012 (2011). В феврале члены Совета посетили Гаити, чтобы продемонстрировать свое участие в процессе и решимость содействовать институциональному и физическому восстановлению страны.

В центре деятельности Совета находились также вопросы, касающиеся поддержания мира, миростроительства, верховенства права и сотрудничества с региональными и субрегиональными организациями. Совет высоко оценивал и поощрял сотрудничество с субрегиональными организациями, в частности с Африканским союзом, и принял резолюцию 2033 (2012), содействующую укреплению этих отношений. В этой связи были проведены прения и консультации по вопросу о мире и безопасности в Африке, а также по вопросу о путях

поддержки Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки и Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки.

Что касается других тематических вопросов, то было проведено заседание высокого уровня по теме «Поддержание международного мира и безопасности: предотвращение конфликтов» (S/PV.6621), а также был рассмотрен вопрос «Поддержание международного мира и безопасности: новые вызовы международному миру и безопасности и предотвращение конфликтов» (S/PV.6668). В дополнение к открытым прениям по постконфликтному миростроительству (S/PV.6805) в рамках интерактивного диалога по этой теме были обсуждены предложения относительно полной реализации потенциала Комиссии по миростроительству и объединения всех партнеров вокруг общих стратегий.

Совет заслушал брифинги председателей Международного уголовного трибунала по Руанде и Международного трибунала по бывшей Югославии о работе этих трибуналов и принятии различных процессуальных мер. В ходе одновременного голосования с голосованием в Генеральной Ассамблее Совет избрал новых членов Международного Суда.

В повестке дня фигурируют также вопросы, касающиеся детей и вооруженных конфликтов, женщин и мира и безопасности, защиты гражданских лиц, что говорит о заинтересованности Совета в рассмотрении этих тем, по которым все чаще проводятся прения с целью определения для всех

членов наилучших путей решения этих проблем, а для стран, где эти вопросы являются актуальными, — разработки четкой программы работы.

Большой объем доклада, который я имел честь представить, объясняется интенсивностью и многообразием событий, ситуаций, конфликтов и мер, требующих от Совета напряженной работы.

В этом контексте хочу отметить, что в нынешний хаотический период те чрезвычайно важные роль и ответственность, которые возложены на Совет Безопасности за осуществление вверенных ему согласно Уставу Организации Объединенных Наций функций и полномочий в деле поддержания международного мира и безопасности, приобретают еще большее значение.

Председатель (*говорит по-английски*): Насколько я понимаю, Совет готов приступить к принятию проекта ежегодного доклада.

Могу ли я считать, что Совет утверждает проект доклада?

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Это решение будет отражено в записке Председателя Совета Безопасности, которая будет опубликована в качестве документа S/2012/815.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 10 ч. 20 м.